

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OSAÜHING BIRGER

registrikood: 10579797

küla: Maetsma küla

vald: Avinurme vald

maakond: Ida-Viru maakond

postisihthnumber: 42112

telefon: +372 3344865, +372 5183014

faks: +372 3344865

e-posti aadress: info@birger.ee

veebilehe aadress: www.birger.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 4 Varud	12
Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Kapitalirent	14
Lisa 8 Kasutusrent	14
Lisa 9 Laenukohustused	15
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 11 Müügitulu	16
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 13 Tööjõukulud	17
Lisa 14 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 15 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

OÜ Birger on ettevõtte, mis tegeleb metallkonteinerite valmistamisega, müügiga, remondiga ja värvimisega. 2012.aastal oli OÜ Birger äritegevuse mahtude suurenemine, eelkõige Soome ja Rootsi turul. Samas astuti samme turuosa suurendamiseks teistes Euroopa Liidu liikmesriikides ja Norras.

Möödunud aasta tõi tootmisharule tervikuna stabiilse müügi- ja tootmismahtude kasvu, mis oli tingitud Euroopa Liidu liikmesriikide huvi kasvust OÜ Birger toodangule.

Tulud, kulud ja kasum

2012.aastal moodustas OÜ Birger müügitulu 7,4 mln eurot.

Seejuures kasvas toodangu müük aastaga 11,6 %. OÜ Birger müügitulust moodustas ühendusesisene müük 83,7%, väljaspoole Euroopa Liidu riike müüs OÜ Birger toodangut 8,9% ulatuses ning 7,4% oli müük Eestisse.

OÜ Birger brutokasumiks kujunes 1 819 783 eurot, mis on 27,7 % rohkem kui eelmisel aastal. Brutokasumi suurenemine oli seotud tootmismahtude suurenemisega.

Peamised finantssuhtarvud

		2012	2011
Müügitulu (eur)	7428829	6658317	
Tulu kasv	11,6%	35,1 %	
Brutokasumi määr %	24,5%	21,4 %	
Puhaskasum (eur)	142393	891	
Puhasrentaablus	1,9%	0,01 %	
ROA	5,6%	0,04 %	
ROE	19%	0,14 %	

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- käibe kasv% = $(\text{müügitulu } 2012 - \text{müügitulu } 2011) / \text{müügitulu } 2011 \cdot 100$
- brutokasumimäär(%) = $\text{brutokasum} / \text{müügitulu} \cdot 100$
- puhaskasum (rentaablus) (%) = $\text{puhaskasum} / \text{müügitulu} \cdot 100$
- ROA (%) = $\text{puhaskasum} / \text{varad kokku} \cdot 100$
- ROE = $\text{puhaskasum} / \text{omakapital kokku} \cdot 100$

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse 436336 eurot, sealhulgas on panustatud uue tootmissehhi käivitamisse, et tõsta tootmisprotsessi efektiivsust. Pidevalt on panustanud tootearendusse. Ettevõtte kapitali- ja kasutusrendi intressimäär on seotud EURIBORiga.

Personal

OÜ Birger töötajate keskmine arv majandusaastal oli 59 töötajat. 2012. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 749709 eurot (ilma sots. maksuta), millest 34384 eurot moodustas juhatuse liikmete töötasu. Tööjõukulude kasvu tingis konkurentsipüsimiseks vajalik palgakulude kasv.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

OÜ Birger põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on toodete täiustamise ning sortimendi laiendamise kaudu ettevõtte olemasoleva turupositsiooni

säilitamine ning turuosa laiendamine eeskätt Soomes ja Rootsis.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	17 109	12 682	
Nõuded ja ettemaksed	641 389	487 096	2
Varud	424 913	561 565	4
Kokku käibevara	1 083 411	1 061 343	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	100 431	114 047	2
Kinnisvarainvesteeringud	192 298	0	5
Materiaalne põhivara	1 146 008	822 391	6
Kokku põhivara	1 438 737	936 438	
Kokku varad	2 522 148	1 997 781	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	325 349	285 667	9
Võlad ja ettemaksed	1 046 379	828 434	10
Kokku lühiajalised kohustused	1 371 728	1 114 101	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	402 375	228 028	9
Kokku pikaajalised kohustused	402 375	228 028	
Kokku kohustused	1 774 103	1 342 129	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	17 160	17 160	
Kohustuslik reservkapital	1 716	1 716	
Muud reservid	3 643	3 643	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	583 133	632 242	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	142 393	891	
Kokku omakapital	748 045	655 652	
Kokku kohustused ja omakapital	2 522 148	1 997 781	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	7 428 829	6 658 317	11
Muud äritulud	1 579	7 861	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-164 083	396 983	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-5 444 963	-5 630 065	
Mitmesugused tegevuskulud	-504 149	-442 963	12
Tööjõukulud	-1 006 015	-858 107	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-112 521	-80 454	
Muud ärikulud	-17 887	-4 771	
Ärikasum (kahjum)	180 790	46 801	
Finantstulud ja -kulud	-25 106	-26 147	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	155 684	20 654	
Tulumaks	-13 291	-19 763	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	142 393	891	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	180 790	46 801	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	112 521	80 454	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-641	-4 959	
Kokku korrigeerimised	111 880	75 495	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-129 536	-116 515	
Varude muutus	136 652	-268 026	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	217 945	256 687	
Laekunud intressid	779	0	
Makstud intressid	-25 885	-26 901	
Kokku rahavood äritegevusest	492 625	-32 459	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-348 333	-117 179	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	6 282	43 092	
Tasutud kinnisvarainvesteeringute soetamisel	-200 493	0	5
Antud laenud	-38 650	-3 400	
Antud laenude tagasimaksed	27 511	2 583	
Laekunud intressid	195	754	14
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-553 488	-74 150	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	227 000	200 000	
Saadud laenude tagasimaksed	-71 851	-65 009	
Arvelduskrediidi saldo muutus	14 019	-34 476	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-40 587	-28 873	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	14 604	
Makstud dividendid	-50 000	-74 347	
Makstud ettevõtte tulumaks	-13 291	-19 763	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	65 290	-7 864	
Kokku rahavood	4 427	-114 473	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	12 682	127 155	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	4 427	-114 473	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	17 109	12 682	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	3 643	708 049	714 504
Aruandeaasta kasum (kahjum)				891	891
Muutused muudest omanike sissemaksetest	14 604				14 604
Makstud dividendid				-74 347	-74 347
Muutused reservides		1 460		-1 460	0
31.12.2011	17 160	1 716	3 643	633 133	655 652
Aruandeaasta kasum (kahjum)				142 393	142 393
Makstud dividendid				-50 000	-50 000
31.12.2012	17 160	1 716	3 643	725 526	748 045

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Birger 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Birger kasumiaruanne on koostatud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Kasumiaruandes on lisatud rida valmis- ja lõpetamata toodangu jääkide muutus.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeerimis- ja finsntseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatele laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdü toodangu kulus.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdü toodangu (kaupade, teenuste) kuluna

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on kinnisvaraobjekt (maa või hoone või osa hoonest) või mõlemad, mida ettevõtte hoiab (kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna) eelkõige renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlema eesmärgil.

Kinnisvarainvesteeringud kajastatakse soetusmaksumuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test.

Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara õiglasest väärtusest (miinus müügikulutused) või diskonteeritud rahavoogude põhjal leitavast kasutusväärtusest. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 320 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks. OÜ Birger kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara gruppidele on määratud järgmised amortisatsioonimäärad aastas:

- maa: ei amortiseerita
- ehitised ja rajatised: 3-20%
- masinad ja seadmed: 5%- 25%
- muu inventar: 5%- 25%
- kinnisvarainvesteeringud 5%-10%

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud.

Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Varade sihtfinantseerimise arvestuseks kasutatakse OÜ Birger netomeetodit.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on

- Osaühingu tegevdirektor ja juhatuse liikmed ning nende isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	469 482	466 834	2 648		
Ostjatelt laekumata arved	469 482	466 834	2 648		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	146 623	146 623			3
Muud nõuded	120 465	22 682	97 783		
Laenunõuded	120 465	22 682	97 783		
Ettemaksed	5 250	5 250			
Tulevaste perioodide kulud	5 250	5 250			
Kokku nõuded ja ettemaksed	741 820	641 389	100 431		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	322 595	312 003	10 592		
Ostjatelt laekumata arved	322 595	312 003	10 592		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	166 302	166 302			3
Muud nõuded	109 326	5 871	103 455		
Laenunõuded	109 326	5 871	103 455		
Ettemaksed	2 920	2 920			
Tulevaste perioodide kulud	2 920	2 920			
Kokku nõuded ja ettemaksed	601 143	487 096	114 047		

Kõik laenunõuded ei oma tagatist

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks				9 570
Käibemaks	146 623		166 302	
Üksikisiku tulumaks		25 621		21 865
Sotsiaalmaks		48 696		41 188
Kohustuslik kogumispension		2 265		1 444
Töötuskindlustusmaksed		5 621		5 242
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		890		231
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	146 623	83 093	166 302	79 540

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	192 013	164 582
Lõpetamata toodang	232 900	396 983
Kokku varud	424 913	561 565

Lisa 5 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod			
			Kokku
	Maa	Ehitised	
Ostud ja parendused	60 000	140 494	200 494
Amortisatsioonikulu		-8 196	-8 196
31.12.2012			
Soetusmaksumus	60 000	140 494	200 494
Akumuleeritud kulum	0	-8 196	-8 196
Jääkmaksumus	60 000	132 298	192 298

	2012	2011
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	1 598	0

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2010							
Soetusmaksumus	2 083	212 399	719 341	14 193	284 566	284 566	1 232 582
Akumuleeritud kulum		-59 535	-360 971	-10 648			-431 154
Jääkmaksumus	2 083	152 864	358 370	3 545	284 566	284 566	801 428
Ostud ja parendused			87 000	549	52 000	52 000	139 549
Amortisatsioonikulu		-17 696	-60 734	-2 024			-80 454
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-3 068				-3 068
Müügid	-700		-34 364				-35 064
Ümberklassifitseerimised		284 866			-284 866	-284 866	
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		284 866			-284 866	-284 866	
31.12.2011							
Soetusmaksumus	1 383	497 265	744 531	10 144	51 700	51 700	1 305 023
Akumuleeritud kulum		-77 231	-397 327	-8 074			-482 632
Jääkmaksumus	1 383	420 034	347 204	2 070	51 700	51 700	822 391
Ostud ja parendused	40 000	60 472	217 877	1 000	116 987	116 987	436 336
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	40 000	60 472					100 472
Muud ostud ja parendused			217 877	1 000	116 987	116 987	335 864
Amortisatsioonikulu		-25 206	-78 097	-1 022			-104 325
Allahindlused väärtuse languse tõttu			-6 856				-6 856
Müügid			-1 538				-1 538
Ümberklassifitseerimised			62 901		-62 901	-62 901	
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest			62 901		-62 901	-62 901	
31.12.2012							
Soetusmaksumus	41 383	557 737	992 553	8 685	105 786	105 786	1 706 144
Akumuleeritud kulum		-102 437	-451 062	-6 637			-560 136
Jääkmaksumus	41 383	455 300	541 491	2 048	105 786	105 786	1 146 008

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Maa		2 667
Masinad ja seadmed	7 964	40 425
Kokku	7 964	43 092

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Swedbank Liising AS	8 301	6 176	2 125	0	4,75	euro	2014
Swedbank Liising AS	4 434	3 529	905	0	4,10	euro	2014
Swedbank Liising AS	34 158	6 670	27 488	0	3,9	euro	2017
Swedbank Liising AS	16 852	3 174	13 678	0	3,8	euro	2017
Swedbank Liising AS	46 283	8 578	37 705	0	3,7	euro	2014
Swedbank Liising AS	635	635	0	0	3,9	euro	2013
DNB Pank AS	5 872	5 872	0	0	3,9	euro	2013
Kapitalirendikohustused kokku	116 535	34 634	81 901				

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Swedbank Liising AS	54 397	40 022	14 375				
DnB NORD Liising AS	17 277	11 405	5 872				
Kapitalirendikohustused kokku	71 674	51 427	20 247				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	138 302	70 908
Kokku	138 302	70 908

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	15 338	6 129
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011

12 kuu jooksul	15 978	15 338
1-5 aasta jooksul	14 580	30 558

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Swedbank AS	179 544	179 544			3,9	euro	2013	
Lühiajalised laenud kokku	179 544	179 544						
Pikaajalised laenud								
Swedbank AS	431 645	111 171	320 474		3,9	euro	2017	
Pikaajalised laenud kokku	431 645	111 171	320 474					
Kapitalirendikohustused kokku	116 535	34 634	81 901					7
Laenukohustused kokku	727 724	325 349	402 375					
	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Swedbank AS	165 525	165 525						
Lühiajalised laenud kokku	165 525	165 525						
Pikaajalised laenud								
Swedbank AS	276 496	68 715	207 781					
Pikaajalised laenud kokku	276 496	68 715	207 781					
Kapitalirendikohustused kokku	71 674	51 427	20 247					7
Laenukohustused kokku	513 695	285 667	228 028					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	91 383	1 383
Ehitised	587 598	420 034
Kokku	678 981	421 417

Swedbanki laenu tagatiseks on seatud kommertsipant ettevõtte vallasvarale summas 295867 eurot.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	907 899	907 899			
Võlad töövõtjatele	38 465	38 465			
Maksuvõlad	83 093	83 093			3
Muud võlad	256	256			
Saadud ettemaksed	16 666	16 666			
Kokku võlad ja ettemaksed	1 046 379	1 046 379			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	712 602	712 602			
Võlad töövõtjatele	36 073	36 073			
Maksuvõlad	79 540	79 540			3
Muud võlad	219	219			
Kokku võlad ja ettemaksed	828 434	828 434			

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Soome	5 895 341	5 553 404
Rootsi	323 979	0
Eesti	548 236	333 942
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	6 767 556	5 887 346
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	661 273	770 971
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	661 273	770 971
Kokku müügitulu	7 428 829	6 658 317
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Muude metalltoodete valmistamine	7 428 829	6 658 317
Kokku müügitulu	7 428 829	6 658 317

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	39 911	25 417
Energia	217 562	162 370
Elektrienergia	52 391	47 257
Kütus	165 171	115 113
Mitmesugused bürookulud	5 150	7 518
Lähetuskulud	840	0
Koolituskulud	558	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	176	20 063
hapnik,gaas	22 786	19 265
Muud	217 166	208 330
Kokku mitmesugused tegevuskulud	504 149	442 963

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	749 709	639 198
Sotsiaalmaksud	256 306	218 909
Kokku tööjõukulud	1 006 015	858 107
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	59	57

Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	195	754
Intressitulu laenudelt	195	0
Intressikulud	-25 855	-26 799
Intressikulu laenudelt	-22 027	-21 909
Intressikulu kapitalirendilt	-3 828	-4 890
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	584	-51
Muud finantstulud ja -kulud	-30	-51
Kokku finantstulud ja -kulud	-25 106	-26 147

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011
	Nõuded	Kohustused	Nõuded
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	305 158	10 121	95 867
Töötajad	10 898		11 958

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	50 825	399 832	1 500
2011	Müügid		Antud laenud
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0		95 867

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	34 384	31 078

-

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 23.04.2013

OSAÜHING BIRGER (registrikood: 10579797) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ALEKSEI MÄNNISTE	Juhatuse liige	23.04.2013
KUIDO KUUSK	Juhatuse liige	23.04.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OSAÜHING BIRGER osanikele

Oleme auditeerinud OSAÜHING BIRGER raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 18.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OSAÜHING BIRGER finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Maie Senitškina

Vandeaudiitori number 449

ST & Partners OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 67

Keskväljak 9

41531 Jõhvi

23.04.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

OSAÜHING BIRGER (registrikood: 10579797) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAIE SENITŠKINA	Vandeaudiitor	23.04.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	583 133
Aruandeaasta kasum (kahjum)	142 393
Kokku	725 526
Jaotamine	
Dividendideks	80 000
Kokku	80 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Terasvaatide jms mahutite tootmine	25911	7428829	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kuido Kuusk	37702152224	Eesti	6521 EUR
Aleksei Männiste	37305312211		9781 EUR
Vasyl Farkavets	35907202244	Eesti	858 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3344865
Faks	+372 3344865
Mobiiltelefon	+372 5183014
E-posti aadress	info@birger.ee
Veebilehe aadress	www.birger.ee